

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
16 June 2008  
Russian  
Original: English

---

**Доклад Генерального секретаря о Силах Организации  
Объединенных Наций по наблюдению за разъединением  
за период с 1 января по 30 июня 2008 года****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляет собой отчет о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за последние шесть месяцев во исполнение мандата, содержащегося в резолюции 350 (1974) Совета Безопасности и продлевавшегося в последующих резолюциях, последней из которых является резолюция 1788 (2007) от 14 декабря 2007 года.

**II. Обстановка в районе и деятельность Сил**

2. В отчетный период режим прекращения огня в израильско-сирийском секторе поддерживался, и в районе ответственности СООННР обстановка оставалась в целом спокойной. СООННР осуществляли наблюдение в районе разъединения с помощью стационарных постов и посредством патрулирования с целью обеспечить, чтобы в этом районе не было вооруженных сил ни одной из сторон. Каждые две недели Силы проводили также проверку уровней вооружений и вооруженных сил в районах ограничения. Для сопровождения инспекционных групп соответствующая сторона выделяла офицеров связи. Как и в прошлом, обе стороны отказывали инспекционным группам в доступе на некоторые из своих позиций и ограничивали свободу передвижения Сил. В отчетный период СООННР осуществляли свою деятельность с учетом учений, которые Армия обороны Израиля (ЦАХАЛ) продолжала проводить в районе ограничения на стороне, обозначенной как «Альфа», и расширения сирийских гражданских поселений поблизости от линии прекращения огня в южной части района разъединения. В тот же период обе стороны продолжали оборудовать новые и обновлять существующие оборонительные позиции в соответствующих районах ограничения. Сотрудники израильской национальной таможенной службы продолжают периодически производить досмотры на посту Армии обороны Израиля в месте расположения охраняемого СООННР пункта перехода между оккупированными Израилем Голанами и Сирийской Арабской Республикой. Обе стороны ограничивали перемещение предметов снабжения СООННР через контрольно-пропускные пункты «Альфа» и «Браво».



3. Силы продолжали оказывать Международному комитету Красного Креста содействие в обеспечении передвижения людей через район разъединения. За последние шесть месяцев при содействии СООННР эту зону пересекли 19 учащихся и 7 гражданских лиц. СООННР оказали также медицинскую помощь 204 жителям.

4. В районе деятельности, особенно в районе разъединения, угрозу для персонала СООННР и местных жителей по-прежнему представляли мины. Поскольку мины долго находятся в земле, а состояние их взрывателей ухудшается, эта угроза усилилась. СООННР продолжали осуществлять операции по разминированию. Они по-прежнему были готовы оказывать Детскому фонду Организации Объединенных Наций помощь в деятельности по повышению уровня информированности гражданского населения о минной опасности.

5. Командующий Силами и его подчиненные поддерживали тесные контакты с военными властями Израиля и Сирийской Арабской Республики. В целом обе стороны сотрудничали с Силами при выполнении ими возложенных на них задач.

6. По состоянию на 19 мая 2008 года в состав СООННР входили 1047 военнослужащих, представлявших Австрию (381 человек), Индию (189), Канаду (2), Польшу (348), Словакию (95), Хорватию (2) и Японию (30). Пятнадцать человек составляли национальный вспомогательный персонал, услуги которого использовала Япония. Кроме того, 75 военных наблюдателей из состава Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) оказывали Силам помощь в выполнении поставленных перед ними задач.

### **III. Финансовые аспекты**

7. В своей резолюции 61/287 Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 39,6 млн. долл. США на содержание Сил в период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года. Предлагаемый бюджет СООННР на финансовый период, начинающийся 1 июля 2008 года, составляет 45,7 млн. долл. США — из расчета 3,8 млн. долл. США в месяц — и в настоящее время находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи. Если Совет примет решение продлить мандат Сил на период после 30 июня 2008 года, как это рекомендовано в пункте 12 ниже, то расходы по содержанию Сил будут ограничиваться ежемесячными суммами, утвержденными Генеральной Ассамблей.

8. По состоянию на 30 апреля 2008 года сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежащих перечислению на специальный счет СООННР с момента создания Сил по эту дату, составила 14,9 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира составила на ту же дату 2,3 млрд. долл. США. По состоянию на 30 апреля 2008 года сумма задолженности перед странами, предоставляющими войска для СООННР, составила в общей сложности 2,3 млн. долл. США. Возмещение расходов, связанных с предоставлением войск и принадлежащего контингентам имущества, было произведено соответственно за периоды по 29 февраля 2008 года и 31 декабря 2007 года согласно поквартальному графику выплат.

#### **IV. Осуществление резолюции 338 (1973) Совета Безопасности**

9. Совет Безопасности, постановив в своей резолюции 1788 (2007) продлить мандат СОООНП на дополнительный шестимесячный период — до 30 июня 2008 года, — призвал также соответствующие стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) и просил Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и о принятых мерах по осуществлению этой резолюции. О поиске путей мирного урегулирования на Ближнем Востоке, в частности об усилиях, предпринимавшихся на различных уровнях в целях осуществления резолюции 338 (1973), говорилось в докладе Генерального секретаря о положении на Ближнем Востоке, представленном во исполнение резолюций 61/26 и 61/27 Генеральной Ассамблеи (A/62/327).

#### **V. Замечания**

10. Обстановка в израильско-сирийском секторе оставалась в целом спокойной. СОООНП, созданные в мае 1974 года для наблюдения за прекращением огня, к которому призвал Совет Безопасности, и выполнением соглашения о разъединении сирийских и израильских сил от 31 мая 1974 года, продолжали эффективно выполнять, при содействии сторон, возложенные на них функции.

11. Тем не менее обстановка на Ближнем Востоке является напряженной и, вероятно, будет оставаться таковой, если и до тех пор, пока не удастся достигнуть всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы. Я надеюсь, что все заинтересованные стороны предпримут решительные усилия в целях решения данной проблемы во всех ее аспектах, с тем чтобы добиться справедливого и прочного мирного урегулирования, к чему призвал Совет Безопасности в своей резолюции 338 (1973). В этой связи я приветствую сообщение, подтверждающее, что Сирийская Арабская Республика и Израиль начали, под эгидой Турции, непрямые мирные переговоры, направленные на достижение всеобъемлющего мира в соответствии с договоренностями Мадридской конференции.

12. В сложившихся условиях я считаю существенно важным сохранение присутствия СОООНП в этом районе. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Сил на дополнительный шестимесячный период — до 31 декабря 2008 года. Правительство Сирийской Арабской Республики дало свое согласие на предлагаемое продление. О своем согласии заявило и правительство Израиля. Хотелось бы надеяться, что обе стороны постараются ослабить ограничения, сказывающиеся на мобильности Сил и перемещении предназначенных им предметов снабжения.

13. Внося эту рекомендацию, я должен обратить внимание на нехватку средств для финансирования Сил. На 30 апреля 2008 года сумма невыплаченных начисленных взносов составляла 14,9 млн. долл. США. Эта сумма представляет собой задолженность перед государствами-членами, предоставляющими войска для Сил. Невыплата взносов ограничивает способность Секретариата возмещать расходы государствам-членам, предоставляющим войска для Сил.

14. В заключение я хотел бы воздать должное генерал-майору Вольфгангу Йильке, а также мужчинам и женщинам, служащим в составе СОООНР и ОНВУП. Проявляя преданность долгу, они эффективно выполняют важные задачи, возложенные на них Советом Безопасности. Пользуясь этой возможностью, я выражаю признательность правительствам, предоставляющим войска для СОООНР, а также правительствам, предоставляющим в распоряжение Сил военных наблюдателей ОНВУП.

---

